



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

ДОГОВОР №18/17

Код CPV:

«15» марта 2017г.

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<u>SRL «TEHNOGAZMONTAJ»</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации) Представленное <u>директором Генов И. М.</u> (должность, фамилия, имя) действующий на основании <u>Устава</u> , (устав, положение, решение и др.) именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/</u> <u>Поставщик MD 0003989 din 30.09.2003.</u> (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре) с одной стороны,	<u>Clubul de Fotbal Ceadir-Lunga AO</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации) представленное <u>директором Белов А.С.</u> (должность, фамилия, имя) действующий на основании <u>Закона о местной</u> <u>пуб. власти</u> , (устав, положение, решение и др.) именуемый(ая) в дальнейшем <u>Покупатель/</u> <u>Бенефициар №</u> (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре) с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

а. **Строительство футбольного поля в лице им. Мошкова г. Чадыр-Лунга**

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги),
в соответствии с _____,

(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от “__” _____ 201__.

б. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

а) Техническая спецификация;

б) Ценовая спецификация;

в) [добавьте другие документы, составные части, по необходимости, например: рисунки, графики, формуляры, протоколы временной и окончательной приемки и т.д.]

г. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

д. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары и/или услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

е. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии Товаров и/или Услуг указаны в Гарантийном листе переданном покупателю в момент отгрузки товара.

2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в срок с 15.03.2017г. по 30.06.2017г. с момента заключения договора

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают Акт приема-передачи товаров и налоговую накладную.

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Цена настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **416 657, 37 (четыреста шестнадцать тысяч шестьсот пятьдесят семь лей тридцать семь бань)** код ЭКО 222500

(сумма цифрами и прописью)

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата осуществляется в течение 14 календарных дней с момента отгрузки товара, которая подтверждается выпиской/получением налоговой накладной

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем [получателем, если необходимо], если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

с) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления оплаты. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;

б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказания Услуг;

в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем [получателем, если необходимо] в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;

г) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;

б) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;

б) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;

в) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;

г) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров и/или услуг, а в случае

обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является _____ 0 _____, в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1, в противном случае Продавец выплатит неустойку в размере 1% от общей суммы договора.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5 % от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает _____ 30 _____ дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере _____ 0,1 _____ % от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше _____ 5 _____ % от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка по оплате превышает _____ 31 _____ дней, это считается отказом оплачивать за товар и Продавец вправе расторгнуть договор и потребовать вернуть поставленный товар.

11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателю в случае:

а) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу

действительным до „30” декабря 2017г.

сегодня: « » 2017г.

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Почтовый адрес: г. Чадыр-Лунга, ул. Чеканова 1 Телефон: 0-291-20775 IBAN:MD58FT222411200000341498 CBFinComBankSAFilial №12 Comrat FTMDMD2X411 Почтовый адрес банка: г. Комрат Фискальный код:1003611009052	Почтовый адрес: г. Чадыр-Лунга Телефон: 0291 -2-0270 IBAN: MD90FT222431200391483498 Банк: FinCombank SA fil.12 Comrat Код: FTMDMD2x411 Фискальный код: 10166200002875

14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись: 	Уполномоченная подпись: 

Бухгалтер:

Зарегистрировано: № _____

Казначейство

« » _____ 20 ____ г.

СПЕЦИФИКАЦИЯ товаров/работ/услуг

№ п/п	Наименование продуктов	Кол-во	Цена без НДС	НДС	Сумма с НДС
1	Строительство футбольного поля в лице им. Мошкова г. Чадыр- Лунга	1	347 214,47	69 442,89	416 657,37
2					
3					
4					

Подписи Сторон

Продавец/поставщик/подрядчик



Покупатель



Бухгалтер:

Зарегистрировано: № _____

Казначейство _____

« ____ » _____ 20 ____ г.

Antreprenor SRL "Tehnogazmontaj"
 (denumirea)

Investitor FC "Ceadir-Lunga"
 (denumirea)

Obiect **Строительство футбольного
 поля в лицее им. Мошкова
 г. Чадыр-Лунга**

Valoarea lucrarilor executate **416 657, 37 lei**

Proces - verbal

de receptie a lucrarilor executate
 pe _____ an 20__

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură incl. salariu	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
		1. Teren de mini-fotbal. 1.1. Subbaza terenului .				
1	TsE05A	Nivelarea cu autogreder de pina la 175 CP a suprafetei terenului natural si a platformelor de terasamente, prin taierea damburilor si deplasarea in goluri a pamintului sapat in teren catg. I	100m2	9,800	53,100 0,000	520,380 0,000
2	TsC01A	Scarificarea mecanica a terenului, cu buldozer pe seniele (Scarificator) 81-180 cp pe adincimea de 30 cm, teren catg. 3.	100m2	7,200	25,600 0,000	184,320 0,000
3	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu	m3	23,860	55,191 55,191	1 316,867 1 316,867
4	TsC54A	Strat de fundatie din nisip	m3	5,100	319,792 41,742	1 630,939 212,884

1	2	3	4	5	6	7
5	TsC54C	Strat de fundatie din pietris	m3	6,000	738,216 45,916	4 429,297 275,497
6	CA03F	Beton simplu turnat cu mijloace clasice, in fundatii, socluri, ziduri de sprijin, pereti sub cota zero, preparat cu centrala de betoane sau beton marfa conform. art. CA01, turnare cu mijloace clasice, beton simplu clasa....	m3	20,500	1 444,265 178,563	29 607,423 3 660,541
7	CC01D	Armaturi din otel beton OB 37 fasonate in ateliere de santier si montate cu diametrul barelor peste 8 mm inclusiv in fundatii izolate d12 AIII	kg	365,000	15,146 2,736	5 528,443 998,793
8	CC01A	Armaturi din otel beton OB 37 fasonate in ateliere de santier cu diametrul barelor pina la 8 mm inclusiv d 6 AI	kg	85,000	14,294 1,994	1 215,019 169,519
9	CB02A	Cofraje din panouri re folosibile, cu asteriala din scinduri de rasinoase scurte si subscurte pentru turnarea betonului in cuzineti, fundatii pahar si fundatii de utilaje inclusiv sprijinirile	m2	118,400	72,074 55,656	8 533,585 6 589,671
10	TsC54A	Strat de fundatie din savura	m3	56,000	347,292 41,742	19 448,352 2 337,552
11	TsC54C	Strat de fundatie din pietris	m3	62,000	479,466 45,916	29 726,904 2 846,804
12	CA02A	Pereu din beton	m3	6,400	992,931 213,348	6 354,760 1 365,427
13	RpCA06A	Umplutura de pamint, executata in straturi orizontale de 20-30 cm grosime, udata si batuta bine cu maiul de mina si in cantitati de pina la 20 mc, la un punct de lucru, inclusiv imprastierea pamintului in straturi	m3	22,320	42,086 39,886	939,368 890,264
14	CO02C	Trotuar executat cu placi de beton pentru pavaje asezate pe un strat de nisip de 10 cm grosime cu rosturile umplute cu nisip	m2	143,500	97,238 31,538	13 953,710 4 525,760
15	CO03A	Borduri pt. trotuare asezate pe mortar de poza, marca M 100-T de 5 cm grosime, pe o fundatie de beton clasa C 5/4 de cca. 15 cm grosime cu rosturile umplute cu	m	162,600	97,392 32,466	15 835,920 5 278,972

1	2	3	4	5	6	7
		mortar				
16	CL18A	Confectii metalice diverse din profile laminate, tabla, tabla striata, otel beton, tevi pentru sustineri sau acoperiri, inglobate total sau partial in beton 100x100x6,3	kg	344,000	22,085 9,740	7 597,185 3 350,491
17	RpEF18A	Montarea lampii cu halogen G 4,12 V ; 20 - 250 W	buc	6,000	394,020 42,670	2 364,118 256,018
18	TrB02D1-6	Transportul materialelor din grupa 1-3 (incarcare, insilozare, descarcare, rasturnare), cu tomberonul, pe distanta de 60 m	t	63,800	28,292 28,292	1 805,017 1 805,017
		Total Subbaza terenului . Inclusiv salariu				150 991,607 35 880,077
		1.2. Imprejmuire.				
19	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu	m3	6,400	55,192 55,192	353,230 353,230
20	CA03F	Beton simplu turnat cu mijloace clasice, in fundatii, socluri, ziduri de sprijin, pereti sub cota zero, preparat cu centrala de betoane sau beton marfa conform. art. CA01, turnare cu mijloace clasice, beton simplu clasa....	m3	13,400	1 444,244 178,563	19 352,864 2 392,744
21	CL18A	Confectii metalice diverse din profile laminate, tabla, tabla striata, otel beton, tevi pentru sustineri sau acoperiri, inglobate total sau partial in beton Stilpi din teava profilata 70x70 - . 50buc Ltotal -216m	kg	624,960	20,621 9,276	12 887,331 5 797,129
22	RpCR27A1	Vopsirea tevilor profilate , in doua straturi, cu vopsele de ulei, pe conducte avind diametrul exterior pina la 60 mm inclusiv cu doua straturi de vopsea si un strat de lac	m	155,000	9,293 7,421	1 440,384 1 150,224
23	CL19B	Grilaje metalice gata confectionate: BETAFENSE cu	m2	330,000	108,584 83,484	35 832,852 27 549,720

1	2	3	4	5	6	7
		acoperire de zinc din panouri formate din impletitura sau tesatura din sirma de otel, inclusiv elementele metalice de sustinere si fixare (montanti, rame, bratari, etc) pentru golul ascensorului				
24	CK14A	Porti metalice cu rame din profiluri BETAFENSE cu rama din teava profilata, inclusiv accesoriile necesare, montate pe stilpi din metal teava profilata	m2	6,000	235,013 70,498	1 410,081 422,985
		Total Imprejmuire. Inclusiv salariu				71 276,742 37 666,032
		1.3. Lucrari de lipire a covorului.				
25	CK35B	Dibluri din metal fixate in ziduri din beton armat	buc	450,000	10,376 9,276	4 669,200 4 174,200
26	TsH42D	Asezarea acoperirii din gazon artificial pentru terenuri tenis, terenuri volei, baschet, handbal, mini-fotbal: acoperire tip Push inaltimea parului 28 mm, acoperita cu nisip	m2	608,000	21,247 4,731	12 918,219 2 876,302
		Total Lucrari de lipire a covorului. Inclusiv salariu				17 587,419 7 050,502
		1.4. Instalarea plasei				
27	RpCH29A	Plasa de siguranta, re folosibila, pe schele, la executarea invelitorilor si fatadelor	m2	228,000	7,776 7,421	1 772,929 1 691,943
		Total Instalarea plasei Inclusiv salariu				1 772,929 1 691,943
		1.5. Scaune pentru parc				
28	RpCA01A	Sapaturi manuale de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m latime si maximum 1,5 m adincime, cu taluz vertical, pentru gropi poligonale de fundatii, santuri, canale etc., executate in cantitati de pina la 20 mc cu maluri nesprijinite	m3	0,960	143,778 143,778	138,027 138,027
29	CL18A	Confectii metalice diverse din profile laminate, tabla, tabla striata, otel beton, tevi pentru sustineri sau acoperiri, inglobate total sau partial in beton (Разные	kg	27,608	58,005 9,740	1 601,410 268,911

1	2	3	4	5	6	7
		металлические изделия из прокатного профиля, листовой стали, рифленной и арматурной стали, труб для опор или покрытия, полностью или частично забетонированные)				
30	RpCO55E	Confectionarea in ateliere proprii, pentru timplarie si pardoseli, captuseli din stejar sau foioase executate in tablii pina la 25 cm latime	m2	3,500	201,754 178,099	706,138 623,348
31	TsH91A	Instalarea bancilor pe 2 picioare	buc	5,000	778,936 333,936	3 894,680 1 669,680
32	CN16D	Vopsitorii cu lacuri si vopsele pe baza de ulei aplicate pe timplarie din lemn, executate cu 2 straturi de vopsea de email la dusele (Окраска деревянных изделий в 2 слоя масляной эмалью, дощатых полов)	m2	14,000	38,209 25,509	534,926 357,126
		Total Scaune pentru parc Inclusiv salariu				6 875,181 3 057,092
		Total Teren de mini-fotbal. Inclusiv salariu				248 503,878 85 345,646

	Прямые затраты	lei	248 503,878
	Соц и мед.страхование	27,50 %	23 470,053
	Транспорт материалов	10,00 %	14 105,396
	Накладные расходы	14,50 %	41 481,502
	Сметная прибыль	6,00 %	19 653,650
	Итого	100,00 +	347 214,479
	НДС	20,00 %	69 442,896
	Total deviz: Inclusiv salariu		416 657,375 85 345,646

INTOCMIT:

Antreprenor general (subantreprenor)
SRL „Tehnogazmontaj”

APROBAT:

Investitor
FC «Ceadir-Lunga»



ДОГОВОР №18/17

Код CPV:

«01» марта 2017г.

г. Чадыр-Лунга

Поставщик товаров/Поставщик услуг	Закупающий орган
<u>SRL «TEHNOGAZMONTAJ»</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)	<u>“VESTE BUNA” АО</u> (полное наименование предприятия, ассоциации, организации)
Представленное <u>директором Генов И. М.</u> (должность, фамилия, имя)	представленное <u>директором А. Киорогло</u> (должность, фамилия, имя)
действующий на основании <u>Устава</u> , (устав, положение, решение и др.)	действующий на основании <u>Закона о местной пуб. власти</u> , (устав, положение, решение и др.)
именуемый(ая) в дальнейшем <u>Продавец/Поставщик MD 0003989 din 30.09.2003.</u> (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)	именуемый(ая) в дальнейшем <u>Покупатель/Бенефициар №</u> , (указывается номер и дата регистрации в Государственном регистре)
с одной стороны,	с другой стороны,

совместно (называемые в дальнейшем *Стороны*) заключили настоящий Договор о нижеследующем:

а. Стадион с мини-футбольным полем гимназия им. Сыртмача г. Чадыр-Лунга

называемых в дальнейшем товары (и/или услуги),

в соответствии с _____,
(процедура закупок)

на основании решения рабочей группы и Покупателя/бенефициара от “__” _____ 201__.

б. Следующие документы будут считаться составной и неотъемлемой частью Договора:

- а) Техническая спецификация;
- б) Ценовая спецификация;
- с) [добавьте другие документы, составные части, по необходимости, например: рисунки, графики, формуляры, протоколы временной и окончательной приемки и т.д.]

с. Настоящий Договор превалирует над всеми составными документами. В случае расхождений либо несоответствия между составными документами Договора, документы будут иметь приоритетность, перечисленную выше.

д. В качестве встречного исполнения за платы, которые будут осуществлены Покупателем/бенефициаром, Продавец/поставщик настоящим обязуется поставить Покупателю/бенефициару товары и/или услуги и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора во всех аспектах.

е. Покупатель/бенефициар настоящим обязуется выплатить Продавцу/поставщику в качестве встречного исполнения за поставку товаров и услуг, а также устранение их дефектов, стоимость Договора либо любую другую сумму, подлежащую выплате в соответствии с положениями Договора в сроки и согласно способу, предусмотренному Договором.

1. Предмет Договора

1.1. Продавец/поставщик обязуется поставить Товары и/или оказать Услуги согласно Спецификации, являющейся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Покупатель/бенефициар в свою очередь обязуется уплатить и принять Товары и/или Услуги у Продавца.

1.3. Качество Товаров и/или Услуг подтверждается сертификатами качества, указанными в Спецификации. Поставленные товары и/или оказанные услуги на основании договора будут отвечать стандартам, предусмотренным в Спецификации. Если не указан какой-либо применимый стандарт либо регламент, будут соблюдаться стандарты или другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

1.4. Сроки гарантии Товаров и/или Услуг указаны в Гарантийном листе переданном покупателю в момент отгрузки товара.

2. Сроки и условия поставки/оказания

2.1. Поставка Товаров и/или оказание Услуг осуществляется Продавцом в срок **с 01.03.2017г. по 30.05.2017г.** с момента заключения договора

2.2. Сопроводительные документы Товаров и/или Услуг включают Акт приема-передачи товаров и налоговую накладную.

2.3. Оригиналы документов, предусмотренных в пункте 2.2 представляются Покупателем не позднее момента поставки товаров по финальному месту назначения. Поставка товаров считается выполненной в момент, когда представлены вышеуказанные документы.

3. Цена и условия оплаты

3.1. Цена поставленных в соответствии с настоящим Договором Товаров и/или Услуг предусмотрена в молдавских леях, будучи указанной в Спецификации настоящего Договора.

3.2. Цена настоящего Договора, включая НДС, устанавливается в молдавских леях и составляет: **405 262, 98 (четырееста пять тысяч двести шестьдесят два лея девяносто восемь бань)**

(сумма цифрами и прописью)

код ЭКО 222500

3.3. Оплата поставленных Товаров и/или оказанных Услуг осуществляется в молдавских леях.

3.4. Метод и условия оплаты Покупателем:

Оплата осуществляется в течение 14 календарных дней с момента отгрузки товара, которая подтверждается выпиской/получением налоговой накладной

3.5. Оплата будет производиться банковским переводом на расчетный счет Продавца, указанный в настоящем Договоре.

4. Условия приемки-передачи

4.1. Товары и/или Услуги считаются переданными Продавцом и принятыми Покупателем [получателем, если необходимо], если:

а) количество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации товаров / услуг и графике поставки / оказания и в сопроводительных документах, согласно пункту 2.2 настоящего Договора;

б) качество Товаров и/или Услуг соответствует информации, указанной в Спецификации;

с) упаковка и целостность Товаров соответствует информации, указанной в Спецификации.

4.2. Продавец обязуется представить Покупателю оригинал налоговой накладной одновременно с поставкой Товаров и/или оказанием Услуг для осуществления платы. В случае несоблюдения Продавцом настоящего положения, Покупатель оставляет за собой право продлить срок для оплаты, предусмотренный пунктом 3.4, на соответствующее количество дней задержки, будучи освобожденным от уплаты неустойки, предусмотренной пункте 10.3.

5. Стандарты

5.1. Товары, поставленные на основании договора, будут отвечать стандартам, представленным поставщиком в своем техническом предложении.

5.2. Если ни один применимый стандарт либо регламент не указан, будут соблюдаться стандарты либо другие регламенты, утвержденные в стране происхождения товаров.

6. Обязательства сторон

6.1. На основании настоящего Договора Продавец обязуется:

- а) поставить Товары и/или Услуги согласно условиям, предусмотренным настоящим Договором;
- б) уведомить Покупателя после подписания Договора в течение 5 календарных дней посредством телефона/факса либо авторизированной телеграммы о возможности поставки Товаров и/или оказании Услуг;
- в) обеспечить соответствующие условия для приемки Товаров и/или Услуг Покупателем [получателем, если необходимо] в сроки, предусмотренные согласно требованиям настоящего Договора;
- г) обеспечить целостность и качество Товаров и/или Услуг в течение периода до их приемки Покупателем [получателем, если необходимо].

6.2. На основании настоящего Договора Покупатель обязуется:

- а) предпринять все необходимые меры для обеспечения приемки в установленные сроки поставленных Товаров и/или оказанных Услуг в соответствии с требованиями настоящего Договора;
- б) обеспечить оплату поставленных Товаров и/или оказанных Услуг, соблюдая способы и сроки, предусмотренные настоящим Договором.

7. Обстоятельства непреодолимой силы

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное либо полное неисполнение обязательств в соответствии с настоящим Договором, если оно было обусловлено наступлением обстоятельств непреодолимой силы (войны, природные катаклизмы: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно (но не позже 10 дней) уведомить другую Сторону о наступлении обстоятельств непреодолимой силы.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, момент их ведения в действие и срок действия должны быть подтверждены сертификатом, выданным соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, где такие обстоятельства имели место.

8. Расторжение

8.1. Расторжение Договора может быть осуществлено с обоюдного согласия обеих Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

- а) Покупатель в случае отказа Продавца поставить Товары и/или выполнить Услуги, предусмотренные настоящим Договором;
- б) Покупатель в случае несоблюдения Продавцом установленных сроков поставки/выполнения;
- в) Продавец в случае несоблюдения Покупателем сроков оплаты за Товары/Услуги;
- г) Продавец или Покупатель в случае неисполнения какой-либо Стороной претензии, поданной в соответствии с настоящим Договором.

8.3. Сторона, намеревающаяся расторгнуть Договор, обязана сообщить другой Стороне об этом намерении в течение 5 рабочих дней посредством мотивированного уведомления.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязана ответить на него в течение 5 рабочих дней с момента его получения. В случае, если спор не будет разрешен в установленные сроки, Сторона, его инициировавшая, вправе инициировать расторжение.

9. Жалобы

9.1. Жалобы о количестве поставленных Товаров или оказанных Услуг направляются Продавцу/Поставщику в момент их получения, будучи подтвержденными актом, составленным совместно с представителями Продавца/Поставщика.

9.2. Претензии относительно качества поставленных товаров и/или услуг направляются Продавцу в течение 5 рабочих дней с момента обнаружения недостатков качества и должны быть подтверждены сертификатом, выданным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле.

9.3. Продавец обязан рассмотреть претензии в течение 5 рабочих дней с момента их получения и сообщить Покупателю о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Продавец будет обязан в 5-дневный срок поставить/оказать Покупателю дополнительное количество недоставленных товаров и/или услуг, а в случае

обнаружения несоответствующего качества – заменить либо скорректировать его в соответствии условиями Договора.

9.5. Продавец несет ответственность за качество Товаров и/или Услуг в предусмотренных пределах, включая и скрытые дефекты.

9.6. В случае отклонения от качества, подтвержденного сертификатом качества, составленным независимой организацией, нейтральной и авторизированной в этом смысле, расходы за простой либо задержку будет нести виновная сторона.

10. Санкции

10.1. Форма гарантии добросовестного исполнения договора, принятая Покупателем, является _____ 0 _____, в размере 0% от стоимости договора.

10.2. За отказ продать Товары и/или оказать Услуги, предусмотренные настоящим Договором, удерживается гарантия добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1, в противном случае Продавец выплатит неустойку в размере 1% от общей суммы договора.

10.3. За поставку/оказание с опозданием Товаров/Услуг Продавец несет материальную ответственность в размере 0,1% от суммы недопоставленных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше 5 % от общей стоимости настоящего Договора. В случае если задержка превышает _____ 30 _____ дней, это считается отказом продавать Товары и/или оказывать Услуги, предусмотренные в настоящем Договоре, и у Продавца удерживают гарантию добросовестного исполнения договора, в случае если она была установлена в соответствии с положениями пункта 10.1.

10.4. За оплату с задержкой Покупатель несет материальную ответственность в размере _____ 0,1 _____ % от стоимости неоплаченных Товаров и/или Услуг за каждый день просрочки, но не больше _____ 5 _____ % от общей стоимости настоящего договора. В случае если задержка по оплате превышает _____ 31 _____ дней, это считается отказом оплачивать за товар и Продавец вправе расторгнуть договор и потребовать вернуть поставленный товар.

11. Право интеллектуальной собственности

11.1. Поставщик обязан возместить ущерб покупателя в случае:

а) жалоб либо актов юстиции, вытекающих из нарушения определенных прав интеллектуальной собственности (патенты, имена, зарегистрированные товарные знаки и т.д.), связанных с оборудованием, материалами, установками либо инструментами, используемыми для либо в связи с закупаемым товаром, и

б) ущерба интересов, плат, налогов и расходов любого вида, за исключением ситуации, когда такое нарушение вытекает из соблюдения Технического задания, составленного покупателем.

12. Заключительные положения

12.1. Споры, вытекающие из настоящего Договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В противном случае они будут переданы на рассмотрение компетентной судебной инстанции в соответствии с законодательством Республики Молдова.

12.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные ранее, теряют свою юридическую силу.

12.3. Договаривающиеся Стороны вправе на протяжении исполнения договора вносить изменения в положения договора посредством дополнительного акта только в случае возникновения определенных обстоятельств, затрагивающих законные коммерческие интересы сторон, и которые не могли быть предусмотрены в момент заключения договора. Дополнения и изменения к настоящему Договору действительны, только если они были выполнены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

12.4. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязанности, предусмотренные настоящим Договором, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

12.5. Настоящий Договор заключается в трех экземплярах на государственном языке Республики Молдова по одному экземпляру для Продавца, Покупателя, Агентства государственных закупок.

12.6. Настоящий Договор считается заключенным в момент его подписания и вступает в силу

после его регистрации Агентством государственных закупок и, при необходимости, Государственным казначейством или одним из территориальных казначейств Министерства финансов и будет действительным до „30” декабря 2017г.

12.7. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях обеих сторон и подписан сегодня: «___» __2017г.

12.8. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

13. Юридические, почтовые и банковские данные Сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Почтовый адрес: г. Чадыр-Лунга, ул. Чеканова 1 Телефон: 0-291-20775 IBAN: MD58FT222411200000341498 CBFinComBankSAFilial №12 Comrat FTMDMD2X411 Почтовый адрес банка: г. Комрат Фискальный код: 1003611009052	Почтовый адрес: г. Чадыр-Лунга Телефон: 0291 -2-07-93 IBAN: MD26FT222481200129939498 Банк: FinCombank SA fil.12 Comrat Код: FTMDMD2x411 Фискальный код: 1013620010756

14. Подписи сторон

Поставщик товаров / Поставщик услуг	Закупающий орган
Уполномоченная подпись: 	Уполномоченная подпись: 

Бухгалтер:

Зарегистрировано: № _____

Казначейство _____

«___» _____ 20__ г.

СПЕЦИФИКАЦИЯ товаров/работ/услуг

№ п/п	Наименование продуктов	Кол-во	Цена без НДС	НДС	Сумма с НДС
1	Стадион с мини-футбольшим полем гимназия им. Сыртмача г. Чадыр-Лунга	1	337 719,15	67 543,83	405 262,98
2					
3					
4					

Подписи Сторон



Продавец/поставщик/подрядчик

М.П.

Бухгалтер:
Зарегистрировано: № _____
Казначейство _____
«__» _____ 20__ г.

Покупатель



М.П.

Antreprenor SRL "Tehnogazmontaj"
 (denumirea)

Investitor Общественное объединение
«Благовест»
 (denumirea)

Obiect **Стадион с мини-футбольным
 полем гимназия им. Сыртмача г.
 Чадыр-Лунга**

Valoarea lucrarilor executate **405 262,989 lei**

P r o c e s - v e r b a l

de receptie a lucrarilor executate
 pe _____ an 20 ____

№ crt.	Simbol norme și Cod resurse	Lucrări și cheltuieli	U.M.	Cantitate conform datelor din proiect	Valoarea de deviz, lei	
					Pe unitate de măsură incl. salariu	Total incl. salariu
1	2	3	4	5	6	7
		1. Teren de mini-fotbal.				
		1.1. Subbaza terenului .				
1	TsE05A	Nivelarea cu autogreder de pina la 175 CP a suprafetei terenului natural si a platformelor de terasamente, prin taierea damburilor si deplasarea in goluri a pamintului sapat in teren catg. I	100m2	9,800	49,500 0,000	485,100 0,000
2	TsC01A	Scarificarea mecanica a terenului, cu buldozer pe seniele (Scarificator) 81-180 cp pe adincimea de 30 cm, teren catg. 3.	100m2	7,200	24,000 0,000	172,800 0,000
3	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu	m3	23,860	55,191 55,191	1 316,867 1 316,867
4	TsC54A	Strat de fundatie din nisip	m3	5,100	269,442 41,742	1 374,154 212,884
5	TsC54C	Strat de fundatie din pietris	m3	6,000	508,616	3 051,697

1	2	3	4	5	6	7
					45,916	275,497
6	CA03F	Beton simplu turnat cu mijloace clasice, in fundatii, socluri, ziduri de sprijin, pereti sub cota zero, preparat cu centrala de betoane sau beton marfa conform. art. CA01, turnare cu mijloace clasice, beton simplu clasa....	m3	20,500	1 236,186 178,563	25 341,823 3 660,541
7	CC01D	Armaturi din otel beton OB 37 fasonate in ateliere de santier si montate cu diametrul barelor peste 8 mm inclusiv in fundatii izolate	kg	365,000	14,121 2,736	5 154,318 998,793
8	CC01A	Armaturi din otel beton OB 37 fasonate in ateliere de santier cu diametrul barelor pina la 8 mm inclusiv	kg	85,000	13,269 1,994	1 127,894 169,519
9	CB02A	Cofraje din panouri re folosibile, cu asteriala din scinduri de rasinoase scurte si subscurte pentru turnarea betonului in cuzineti, fundatii pahar si fundatii de utilaje inclusiv sprijinirile	m2	118,400	72,474 55,656	8 580,885 6 589,671
10	TsC54A	Strat de fundatie din savura	m3	56,000	269,442 41,742	15 088,752 2 337,552
11	TsC54C	Strat de fundatie din pietris	m3	62,000	508,616 45,916	31 534,204 2 846,804
12	CA02A	Pereu din beton	m3	6,400	849,917 213,348	5 439,470 1 365,427
13	RpCA06A	Umplutura de pamint, executata in straturi orizontale de 20-30 cm grosime, udata si batuta bine cu maiul de mina si in cantitati de pina la 20 mc, la un punct de lucru, inclusiv imprastierea pamintului in straturi	m3	22,320	42,086 39,886	939,368 890,264
14	CO02C	Trotuar executat cu placi de beton pentru pavaje asezate pe un strat de nisip de 10 cm grosime cu rosturile umplute cu nisip	m2	143,500	142,288 31,538	20 418,385 4 525,760
15	CO03A	Borduri pt. trotuare asezate pe mortar de poza, marca M 100-T de 5 cm grosime, pe o fundatie de beton clasa C 5/4 de cca.15 cm grosime cu rosturile umplute cu mortar	m	162,600	95,122 32,466	15 466,820 5 278,972

1	2	3	4	5	6	7
16	CL18A	Confectii metalice diverse din profile laminate, tabla, tabla striata, otel beton, tevi pentru sustineri sau acoperiri, inglobate total sau partial in beton 100x100x6,3	kg	344,000	22,085 9,740	7 597,185 3 350,491
17	RpEF18A	Montarea lampii cu halogen G 4,12 V ; 20 - 250 W	buc	4,000	594,019 42,669	2 376,078 170,678
18	TrB02D1-6	Transportul materialelor din grupa 1-3 (incarcare,insilozare, descarcare, rasturnare), cu tomberonul, pe distanta de 60 m	t	63,800	28,292 28,292	1 805,017 1 805,017
		Total Subbaza terenului . Inclusiv salariu				147 270,817 35 794,737
		1.2. Imprejmuire.				
19	TsA02B	Sapatura manuala de pamint in spatii limitate, avind sub 1,00 m sau peste 1,00 m latime, executata fara sprijiniri, cu taluz vertical, la fundatii, canale, subsoluri, drenuri, trepte de infratire, in pamint necoeziv sau slab coeziv adincime < 0,75 m teren mijlociu	m3	6,400	55,192 55,192	353,230 353,230
20	CA03F	Beton simplu turnat cu mijloace clasice, in fundatii, socluri, ziduri de sprijin, pereti sub cota zero, preparat cu centrala de betoane sau beton marfa conform. art. CA01, turnare cu mijloace clasice, beton simplu clasa....	m3	13,400	1 392,225 178,563	18 655,814 2 392,744
21	CL18A	Confectii metalice diverse din profile laminate, tabla, tabla striata, otel beton, tevi pentru sustineri sau acoperiri, inglobate total sau partial in beton Stilpi din teava profilata 70x70 - . 50buc Ltotal -180m	kg	520,800	20,321 9,276	10 583,197 4 830,941
22	RpCR27A1	Vopsirea tevilor profilate , in doua straturi, cu vopsele de ulei, pe conducte avind diametrul exterior pina la 60 mm inclusiv cu doua straturi de vopsea si un strat de lac	m	155,000	9,053 7,421	1 403,184 1 150,224
23	CL19B	Grilaje metalice gata confectionate: BETAFENSE cu acoperire de zinc din panouri	m2	330,000	134,934 83,484	44 528,352 27 549,720

1	2	3	4	5	6	7
		formate din impletitura sau tesatura din sirma de otel, inclusiv elementele metalice de sustinere si fixare (montanti, rame, bratari, etc) pentru golul ascensorului				
24	CK14A	Porti metalice cu rame din profiluri BETAFENSE cu rama din teava profilata, inclusiv accesoriile necesare, montate pe stilpi din metal teava profilata	m2	6,000	235,013 70,498	1 410,081 422,985
		Total Imprejmuire. Inclusiv salariu				76 933,858 36 699,844
		1.3. Lucrari de lipire a covorului.				
25	CK35B	Dibluri din metal fixate in ziduri din beton armat	buc	450,000	10,776 9,276	4 849,200 4 174,200
26	TsH42D	Asezarea acoperirii din gazon artificial pentru terenuri tenis, terenuri volei, baschet, handbal, mini-fotbal: acoperire tip Push inaltimea parului 28 mm, acoperita cu nisip	m2	608,000	21,247 4,731	12 918,219 2 876,302
		Total Lucrari de lipire a covorului. Inclusiv salariu				17 767,419 7 050,502
		Total Teren de mini-fotbal. Inclusiv salariu				241 972,094 79 545,083

	Прямые затраты	lei	241 972,094
	CASM	27,50 %	21 874,898
	Transportarea materiale	10,00 %	14 408,884
	Cheltueli de regie	14,50 %	40 347,102
	Beneficiul	6,00 %	19 116,179
	TVA	20,00 %	67 543,832
	Total deviz: Inclusiv salariu		405 262,989 79 545,083

INTOCMIT
Antreprenor general (subantreprenor)
SRL „Tehnogazmontaj”

APROBAT:
Investitor
Общественное объединение «Благовест»